



# imperial

## DABMAN 65

D

E

Bedienungsanleitung    Operating Manual



Antennenkabel



RDS  
RADIO DATA SYSTEM



Freisprechen



FM  
Transmitter



AUX IN/CLUT



USB Lader



12/24 V

DAB+/FM Radio

# 1. INHALTSVERZEICHNIS

1. Vorwort .....	4
<b>2. SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>5</b>
2.1. Zeichenerklärung .....	5
2.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	6
2.3. Sicherheitshinweise .....	7
2.4. Betriebssicherheit .....	8
2.5. Gerät anschließen .....	9
2.6. Gerät vor Defekten schützen .....	9
2.7. Verletzungsgefahr .....	10
2.8. Umgang mit Batterien .....	11
2.9. Gerät reinigen .....	13
2.10. Verhalten bei Funktionsstörungen .....	13
<b>3. Lieferumfang .....</b>	<b>14</b>
<b>4. Tasten und Funktionen .....</b>	<b>15</b>
5. Installation und Inbetriebnahme .....	17
5.1. Stromversorgung .....	18
5.2. Antenne .....	18
5.3. Verbindung des DABMAN mit Ihrem Autoradiosystem .....	20

<b>6. Bedienung</b> .....	<b>21</b>
6.1. DAB Empfang .....	21
6.2. Bluetooth Empfang .....	21
6.3. SD Kartenmodus .....	22
6.4. Musik von externen Quellen .....	22
6.5. Menü .....	22
6.6. Telefonfreisprecheinrichtung über Bluetooth .....	23
7. Fehlerbehebung .....	24
8. Technische Daten .....	26
9. Entsorgungshinweis .....	27
10. CE Kennzeichnung .....	28
11. Service und Support .....	28
1. Introduction .....	32



## 1. Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für den IMPERIAL DABMAN 61 plus entschieden haben.

**D** Wenn Sie den DABMAN zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch, und bewahren Sie diese für zukünftige Gelegenheiten zum Nachschlagen auf. Nur wenn Sie die Anweisungen befolgen, können Sie optimal die volle Funktionsvielfalt des Gerätes genießen.

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen
- sicheren
- vorteilhaften

Gebrauch des Gerätes

Wir setzen voraus, dass der Bediener des DABMAN allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Geräten der Unterhaltungselektronik hat.

Jede Person, die dieses Gerät

- montiert
- anschließt
- bedient
- reinigt
- entsorgt

muss den vollständigen Inhalt dieser Bedienungsanleitung zur Kenntnis genommen haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer in der Nähe des Gerätes auf.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Beachten Sie alle Warnungen und Hinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.1. Zeichenerklärung

Symbol	Bedeutung
 <b>GEFAHR!</b>	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die bei Nichtbeachtung des Hinweises, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
 <b>WARNUNG!</b>	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, bei Nichtbeachtung des Hinweises, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 <b>VORSICHT!</b>	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, bei Nichtbeachtung des Hinweises, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
<b>HINWEIS!</b>	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

**D** Das Gerät dient als Empfänger für DAB/DAB+/UKW Radiosignalen.

Jede andere Bedienung oder Nutzung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck.

Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Wir setzen voraus, dass der Bediener des Gerätes allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Geräten der Unterhaltungselektronik hat.

Die Haftung erlischt im Fall eines nicht bestimmungsmäßigen Gebrauchs.

- > Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- > Bauen Sie das Gerät nicht um und verwenden Sie keine nicht von uns explizit genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte oder Ersatzteile.
- > Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.  
Hierzu zählen z. B. Kraftstofflagerbereiche, Tankanlagen, oder Bereiche, in denen Lösungsmittel lagern oder verarbeitet werden.
- > Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub)
- > Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus.  
z.B. direkte Sonneneinstrahlung, Hohe Luftfeuchtigkeit, Nässe, extrem hohe oder tiefe Temperaturen, offenes Feuer.

### 2.3. Sicherheitshinweise



#### Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen.

- > Bitte bewahren Sie das Gerät nur an für Kinder unzugänglichen Stellen auf.
- > Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- > Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt das Gerät benutzen.
- > Die verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) bitte nicht in der Reichweite von Kindern lagern. Kinder dürfen nicht mit der Verpackung spielen.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.4. Betriebssicherheit



# GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile.

Es besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- > Bitte überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen.  
Wenn Sie sichtbare Schäden feststellen, oder das Gerät sichtbare Schäden aufweist, nehmen Sie es bitte nicht mehr in Betrieb.
- > Sollten Sie ein technisches oder mechanisches Problem feststellen, setzen Sie sich bitte mit dem TELESTAR Service in Verbindung.
- > Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil!
- > Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes.
- > Trennen Sie bei Betriebsstörungen das Gerät sofort von der Stromquelle
- > Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen.  
Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

- > Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.
- > Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort das Gerät aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.  
Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags.

### 2.5. Gerät anschließen

- > Beachten Sie bitte, dass die Stromquelle (Steckdose) leicht zugänglich ist.
- > Knicken oder quetschen Sie keine Kabelverbindungen.

### 2.6. Gerät vor Defekten schützen

# HINWEIS!

Ungünstige Umgebungsbedingungen wie Feuchtigkeit, übermäßige Wärme oder fehlende Belüftung können das Gerät schädigen.

Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.

Vermeiden Sie die direkte Nähe von: Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern, offenem Feuer, wie z.B. Kerzen, Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z. B. Lautsprechern.

Stellen Sie einen ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen sicher so dass das Gerät nicht verdeckt ist, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.

Achten Sie darauf, dass der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird und dass keine mit Flüssigkeit gefüllten

Gegenstände – z. B. Vasen – in die Nähe des Geräts gestellt werden.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt wird und dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen.

### 2.7. Verletzungsgefahr



# WARNUNG!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Schädigungen oder zum Verlust des Hörvermögens führen.

Das Hören mit Ohrhörer oder Kopfhörer mit erhöhter Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann Schäden beim Nutzer verursachen.

Bitte prüfen Sie die Lautstärke, bevor Sie Ohrhörer oder Kopfhörer in Ihre Ohren einsetzen bzw. aufsetzen.

Stellen Sie die Lautstärke auf einen niedrigen Wert und erhöhen Sie die Lautstärke nur so viel, dass es für Sie noch als angenehm empfunden wird.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### Gefahr der Ablenkung

Die Verwendung des Gerätes kann in bestimmten Situationen Ihre Konzentration beeinflussen. (z.B. beim Führen eines Fahrzeugs, Teilnahme im Straßenverkehr oder beim Bedienen von Maschinen).

Bitte verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dadurch eine Wahrnehmungseinschränkung anderer Umweltgeräusche gegeben ist.

## 2.8. Umgang mit Batterien



# GEFAHR!

Beim Verschlucken von Batterien besteht die Gefahr innerer Verletzungen. Die in den Batterien befindliche Batteriesäure kann bei Kontakt mit der Haut zu Verletzungen führen.

Suchen Sie nach versehentlichem Verschlucken oder bei Anzeichen von Hautverätzungen unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien stets von Kindern fern.

Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät und reinigen Sie bitte die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.



# WARNUNG!

Bei unsachgemäßer Verwendung von Batterien besteht Explosionsgefahr.



Verwenden Sie nur neue Batterien des gleichen Typs.

Benutzen Sie bitte niemals neue und alte Batterien zusammen in einem Gerät.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarisierung.

Laden Sie Batterien niemals auf.

Batterien sollten nur an kühlen und trockenen Orten gelagert werden.

Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.

Sollte das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden, entfernen Sie bitte die Batterien aus dem Gerät. Setzen Sie Batterien niemals großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.9. Gerät reinigen

Vor der Reinigung ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.

Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch um das Gerät zu reinigen. Bitte verwenden Sie keine Flüssigkeiten zur Reinigung des Gerätes.

Verwenden Sie keine Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

### 2.10. Verhalten bei Funktionsstörungen

Sollte das Gerät Funktionsstörungen zeigen, trennen Sie es von der Stromversorgung und warten Sie einigen Sekunden

Verbinden Sie das Gerät erneut mit der Stromversorgung.

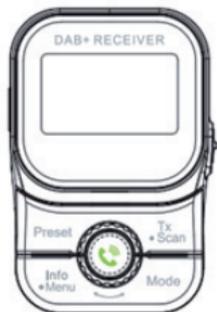
Eventuell ist ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen notwendig

Sollte dies nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder treten Sie direkt mit TELESTAR Digital GmbH in Kontakt.

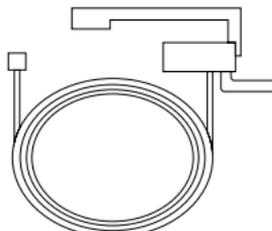
### 3. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Betriebsnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit.  
Die im Lieferumfang enthaltenen Komponenten sind:

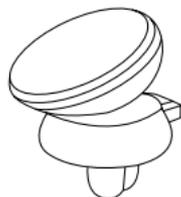
- 1. DABMAN 65
- 2. DAB Klebeantenne
- 3. Magnethalter
- 4. USB 12 Volt Ladeadapter
- 5. 3,5 mm Audiokabel
- 6. Micro USB Kabel



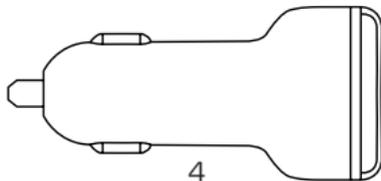
1



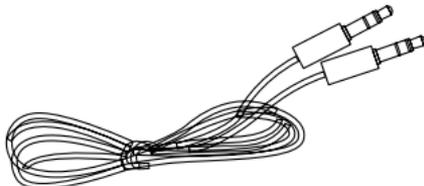
2



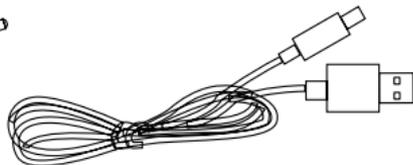
3



4

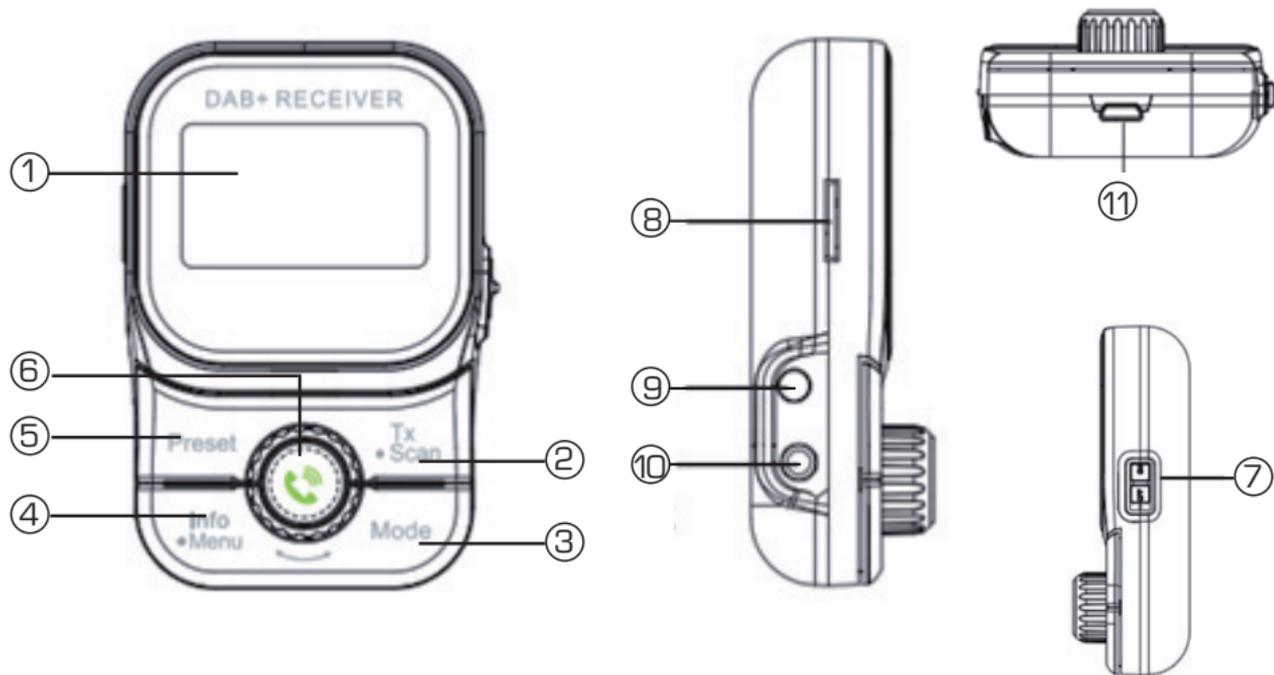


5



6

## 4. Tasten und Funktionen



## 4. Tasten, Funktionen und Anschlüsse

1. **Display**
2. **TX/SCAN**
3. **MODE**

Schalten Sie mit dieser Taste folgende Betriebsmodi um:

DAB Empfang/ Bluetooth/ Micro SD Karte/ AUX- IN

**TX:** Drücken Sie diese Taste um die FM Transmitterfrequenz einzustellen.

**SCAN:** Halten Sie diese Taste gedrückt um einen automatischen DAB/DAB+ Sendersuchlauf zu starten

4. **INFO/MENÜ Taste**

**INFO:** Drücken Sie diese Taste im DAB Modus um DAB Sendeinformationen zu erhalten.

**MENÜ:** Halten Sie die Taste gedrückt, um in das Menü des Gerätes zu gelangen. Nehmen Sie weitere Einstellungen im Menü mit Hilfe der Taste 5 vor.

5. **PRESET**

Drücken Sie diese Taste zur Anzeige der DAB/DAB+ Sender. Drehen Sie am Drehregler den gewünschten Sender aus und bestätigen Sie durch Drücken des Drehreglers

6. **Drehregler/Bestätigungstaste/Wiedergabe/Pause/Telefonannahme**

Drücken Sie diese Taste um eine Auswahl zu bestätigen.

Drehen Sie den Regler um im Menü vorwärts und rückwärts zu navigieren.

Drehen Sie den Regler um den vorherigen oder nächsten Titel anzuwählen.

Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe von Musik zu unterbrechen oder zu starten.

7. **ON/OFF**

Schalten Sie mit dieser Taste das Gerät ein oder aus.

8. **Micro SD Karteneinschub**

Setzen Sie hier eine Micro SD Karte ein, um Audiodateien von der Micro SD Karte wiederzugeben.

9. **Antennenanschluss**

Schließen Sie hier die im Lieferumfang enthaltene DAB Antenne an.



## 4. Tasten, Funktionen und Anschlüsse

### 10. Line Out/Kopfhörer Anschluss/Line In

An diesem Anschluss können Sie Ihr Autoradio mit dem DABMAN verbinden, sofern Ihr Autoradio über einen AUX Audioeingang verfügt.

Verbinden Sie hier bei Bedarf ein Audioausgabegerät z.B. MP3 Player, um die Musik über den DABMAN an das Autoradio zu übertragen.

### 11. Micro USB Anschluss

Über diesen Anschluss kann das Gerät mit Spannung versorgt werden. Benutzen Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene Ladekabel und den USB 12 Volt Ladeadapter.

## 5. Installation und Inbetriebnahme

Der DABMAN 65 ist ein DAB+ Empfänger, und eignet sich ideal um Ihr Autoradio mit DAB+Empfang aufzurüsten.

Digitale DAB+ Signale werden vom DABMAN 65 empfangen und per FM Transmitter oder Audiokabel auf Ihr Autoradio übertragen. Darüber hinaus kann man mit dem DABMAN 65 auch externe Geräte mit dem Autoradio koppeln, um z.B. Musikdateien vom Smartphone (per Bluetooth oder per Kabelverbindung) wiederzugeben.

Außerdem verfügt der kompakte Empfänger über eine Freisprechfunktion.

## 5. Installation und Inbetriebnahme

### 5.1. Stromversorgung

**D** Stecken Sie in diesem Fall den Ladeadapter in den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs und stellen Sie eine Stromversorgung über das im Lieferumfang enthaltene USB Ladekabel (siehe Punkt 6 Kapitel 3) her. Benutzen Sie dazu den Micro USB Anschluss (siehe Punkt 11 Kapitel 4). In diesem Fall können Sie den ebenfalls im Lieferumfang enthaltenen Magnet Halter (siehe Punkt 3, Kapitel 3) nutzen. Der Halter eignet sich zur Befestigung an einem Lüftungsauslass des Fahrzeugs.

### 5.2. Antenne

Befestigen Sie die Klebeantenne an der Frontscheibe des Fahrzeugs.

**Achtung:**

**Suchen Sie eine Position in der Nähe der rechten oder linken A- Säule wie in der Abbildung zu sehen.**

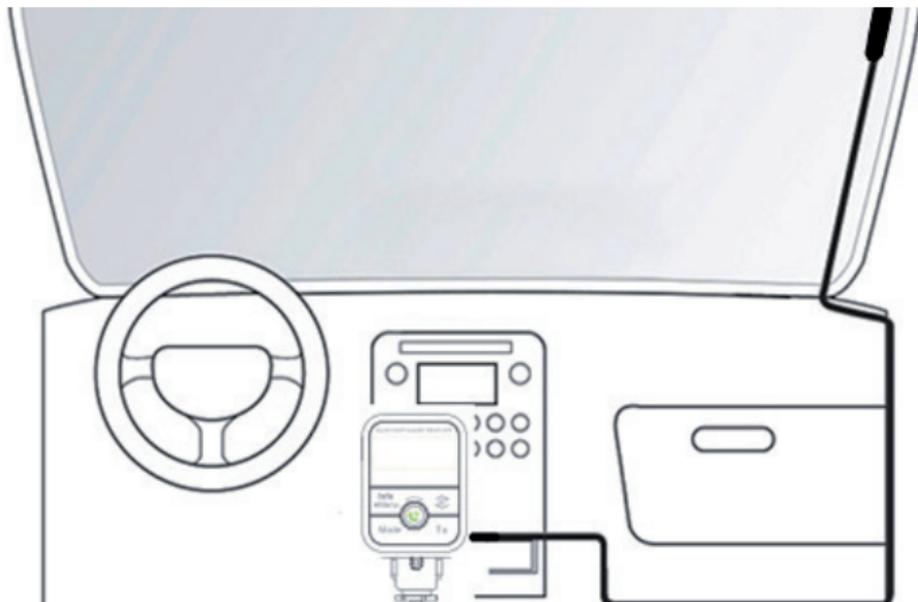
**Stellen Sie sicher, dass die Antenne außerhalb des Sichtfelds liegt, um eine Beeinträchtigung der Sicht auf den Straßenverkehr zu verhindern.**

Wählen Sie die Befestigungsstelle so, dass noch ausreichend Kabel zur Verfügung steht, um die Antenne mit dem DABMAN zu verbinden.

Wenn Sie eine Stelle gefunden haben, reinigen Sie diese, bevor Sie die Antenne ankleben.

Stecken Sie das Ende des Antennenkabels in den Antennenanschluss des DABMAN. (siehe Kapitel 4 )

## 5. Installation und Inbetriebnahme



## 5. Installation und Inbetriebnahme

### 5.3. Verbindung des DABMAN mit Ihrem Autoradiosystem

Es stehen Ihnen 2 Möglichkeiten zur Verfügung, um die Audiosignale (DAB+Radio, Micro SD Audiodateien, Bluetooth Audiodateien, LINE IN Audiosignale) an Ihr Autoradiosystem zu übertragen.

#### Über Line Out Anschluss

Über den Line Out des DABMAN können die Audiosignale an Ihr Autoradiosystem übertragen werden.

Sollte Ihr Autoradiosystem über einen LINE IN / AUX Eingang verfügen, empfehlen wir diese Verbindungart zwischen DABMAN und Autoradio.

Verwenden Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene 3,5 mm Klinken Audiokabel (Abbildung 5, Kapitel 3) und stecken es in die Line Out Buchse (Punkt 10, Kapitel 4) des DABMAN. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem LINE IN/AUX IN Eingang Ihres Autoradios.

Schalten Sie an Ihrem Autoradio auf diese Eingangsquelle.

#### Über FM Transmitter

Über den FM Transmitter haben Sie die Möglichkeit, das Audiosignal des DABMAN auf Ihr Autoradiosystem zu übertragen. Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit, wenn Ihr Autoradio über keinen LINE IN/ AUX IN Eingang verfügt.

Sie können eine UKW Transmitterfrequenz am DABMAN einstellen. Auf dieser Frequenz wird dann das Audiosignal des DABMAN an das UKW Autoradio übertragen. Stellen Sie am Autoradio die gleiche Frequenz ein.

- > Schalten Sie den DABMAN ein.
- > Schalten Sie Ihr Autoradio ein. Wählen Sie an Ihrem Autoradio eine freie UKW Empfangsfrequenz aus, die von keinem Radiosender in Ihrer Umgebung genutzt wird.
- > Drücken Sie am DABMAN die Taste **SCAN** und wählen Sie mit Hilfe des Drehreglers die gleiche Frequenz aus.
- > Drücken Sie den Regler um die Frequenz zu bestätigen.  
Damit ist eine Verbindung zu Ihrem Autoradio hergestellt.

## 6. Bedienung

### 6.1. DAB Empfang

- > Drücken Sie die Taste MODE eventuell mehrmals um in den DAB Modus zu gelangen.
- > Halten Sie die Taste <sup>TX</sup>.SCAN gedrückt. Das Gerät startet einen DAB+ Suchlauf und speichert alle empfangbaren Sender. Sobald der Suchlauf beendet ist, wird der erste empfangbare DAB Sender wiedergegeben. Mit Hilfe des Drehreglers können Sie die Radiostation wechseln. Bestätigen Sie den gewünschten Sender durch Drücken des Reglers.
- > Drücken Sie die Taste INFO/MENU um weitere Informationen zu dem aktuellen DAB Radioprogramm zu erhalten.

### 6.2. Bluetooth Empfang

Um Musik von Ihrem Mobilgerät wie Tablet oder Smartphone auf den DABMAN zu übertragen gehen Sie wie folgt vor:

- > Drücken Sie die Taste MODE ggf. mehrmals bis der Punkt BT am Display angezeigt wird. Das Gerät versucht eine Verbindung via Bluetooth zu Ihrem Mobilgerät herzustellen.
- > Aktivieren Sie an dem zu verbindenden Gerät die Bluetooth Modus. In der Übersicht wird Ihnen der DABMAN angezeigt. Wählen Sie diesen an dem Mobilgerät aus. Die Verbindung wird nun hergestellt. Der Status am DABMAN Display wechselt von Disconnected zu Connected. Nun können Sie Ihre Musikdateien Ihres Mobilgerätes auf den DABMAN übertragen.

## 6. Bedienung

### 6.3. SD Kartenmodus

**D** Sie können in MP3 gespeicherte Musiktitel auf einer Micro SD Karte am DABMAN wiedergeben. Setzen Sie dazu eine Micro SD Karte in den Micro SD Kartenleser ein. (Punkt 8, Kapitel 4)

- > Drücken Sie die Taste MODE eventuell mehrmals um in den Micro SD Modus zu gelangen.
- > Um einen Titel anzuwählen benutzen Sie bitte den Drehregler. Um die Musik zu pausieren bzw. fortzusetzen, drücken Sie den Drehregler.

### 6.4. Musik von externen Quellen

Um Musik von einer externen Quelle, wie z.B. einem MP3 Player wiederzugeben gehen Sie bitte wie folgt vor:

- > Verbinden Sie das Abspielgerät mit Hilfe des im Lieferumfang enthaltenen 3,5 mm Audiokabel mit dem DABMAN. Nutzen Sie dazu die LINE IN Eingangsbuchse des DABMAN (Punkt 10, Kapitel 4)
- > Drücken Sie die Taste MODE eventuell mehrmals um in den AUX MODUS zu gelangen.

Nun können Sie Musikinhalte über einen externen Player abspielen.

Bitte beachten Sie, dass dieser Übertragungsweg nur im FM Transmitter Betrieb funktioniert.

### 6.5. Menü

Im Menü des Gerätes können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen.

- > Halten Sie die Taste INFO/MENU gedrückt um in das Einstellungsmenü zu gelangen.
- > Wählen Sie mit dem Drehregler die verschiedenen Menüpunkte an.  
Um einen Menüpunkt aufzurufen, drücken Sie den Drehregler.

## 6. Bedienung

### 1. DAB MAN

In diesem Menüpunkt können Sie eine DAB Programmsuche manuell vornehmen und gezielt auf einer DAB Frequenz nach Sendern suchen.

### 2. Lautstärke

Passen Sie hier die Ausgangslautstärke an.

### 3. Sprache

Ändern Sie hier bei Bedarf die Menüsprache.

### 4. TX Leistung

Sie können die Ausgangsleistung des FM Transmitters zur Übertragung des Signals auf das Autoradio von verringern bzw. erhöhen.

### 5. Systemreset

Sie können alle Einstellungen, die Sie an dem Radio vorgenommen haben, mit der Werkseinstellung in den ursprünglichen Zustand zurücksetzen. Dies ist dann nützlich, wenn Sie Änderungen vorgenommen haben, die anschließend zu einer nicht optimalen Funktion des Gerätes führen sollten.

### 6. Version

Hier erhalten Sie Übersicht über den aktuellen Software Stand.

## 6.6. Telefonfreisprecheinrichtung über Bluetooth

Sie können das Gerät als Freisprecheinrichtung für Ihr mobiles Telefon nutzen, sofern Sie eine Verbindung über Bluetooth hergestellt haben.

Bei einem eingehenden oder ausgehenden Anruf wird die Musik automatisch pausiert.

- > Drücken Sie den Drehregler um einen eingehenden Anruf entgegen zu nehmen.
- > Drücken Sie den Drehregler um den Anruf zu beenden.

## 7. Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
<b>D</b> Keine Displayanzeige, Radio reagiert nicht auf Bedienung	<b>Zündung des Fahrzeugs nicht eingeschaltet.</b> Schalten Sie die Zündung des Fahrzeugs ein, um die 12 Volt Steckdose mit Strom zu versorgen. <b>Gerät sitzt nicht korrekt auf dem Zigaretten Ladehalter.</b> Überprüfen Sie, ob der Ladehalter richtig in der 12 Volt KFZ Steckdose sitzt. Überprüfen Sie, ob der DABMAN richtig auf dem Ladehalter sitzt <b>Sicherung des Ladehalters defekt</b> Kontrollieren Sie, ob die LED auf der Rückseite des Ladehalters "Charge" anzeigt. Wenn nicht, kontrollieren Sie bitte die Sicherung des Ladehalters.
Kein Ton über LINE OUT	<b>Kabel falsch gesteckt.</b> Überprüfen Sie, ob das 3,5 mm Audiokabel in der richtigen Buchse eingesteckt ist. <b>Lautstärke auf Minimum geregelt.</b> Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellungen Ihres Autoradios. Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des DABMAN. (siehe 6.5) <b>DAB+ Empfang nicht ausreichend</b> Im DAB+ Betrieb muss ein ausreichender Empfang gewährleistet sein, um ein Audiosignal zu erhalten. Wechseln Sie Ihren Standort, führen Sie einen neuen Suchlauf über DAB+ durch.
Ton vorhanden, aber Störgeräusch bei leisen Musikpassagen wahrnehmbar.	<b>Lautstärkeeinstellung des DABMAN zu hoch</b> Verringern Sie die Ausgangslautstärke am DABMAN über das Menü (Kapitel 6.5) und erhöhen Sie dafür die Lautstärke an Ihrem Autoradio.

## 7. Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Ton im DAB- und SD Karten Modus vorhanden, aber kein Ton im Bluetooth Modus	<b>Kein Bluetooth Gerät mit dem DABMAN gekoppelt.</b> Stellen Sie eine Bluetooth Verbindung zu einem mobilen Endgerät her. <b>Lautstärke am mobilen Endgerät zu gering eingestellt.</b> Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellungen an Ihrem mobilen Endgerät und erhöhen Sie diese bei Bedarf.
Kein Ton über LINE IN / AUX	<b>Lautstärke am mobilen Endgerät zu gering eingestellt.</b> Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellungen an Ihrem mobilen Endgerät und erhöhen Sie diese bei Bedarf. <b>Kabel falsch gesteckt.</b> Überprüfen Sie, ob das 3,5 mm Audiokabel in der grünen LINE IN Buchse eingesteckt ist. (Punkt 12 Kapitel 4)
Kein DAB+ Empfang oder Empfangsaussetzer	<b>DAB+ Empfang nicht ausreichend</b> Im DAB+ Betrieb muss ein ausreichender Empfang gewährleistet sein, um ein Audiosignal zu erhalten. Wechseln Sie Ihren Standort, führen Sie einen neuen Suchlauf über DAB+ durch. Informationen zum DAB Empfang an Ihrem Standort erhalten Sie auf <a href="http://www.digitalradio.de">www.digitalradio.de</a> <b>Antenne nicht richtig eingesteckt.</b>
Schlechte Audioqualität oder Rauschen bei der Wiedergabe über FM Transmitter	<b>Störung durch eine andere UKW Frequenz.</b> Stellen Sie den das Autoradio auf eine andere Frequenz ein und wechseln Sie am FM Transmitter des DABMAN des ebenfalls zu dieser Frequenz.

## 8. Technische Daten

DAB Radio Frequenzbereich	Band III 174- 240 MHz
FM Transmitter Frequenzbereich	87.6 MHz- 107.9 MHz
Display	VA Display
Eingangsspannung	5 Volt 500mA
Bluetooth Modul	ATS V 4.2
Micro SD Kartenleser	Unterstützt Micro SD Karten bis 32 GB
LINE IN/LINE Out	Stereo 3,5 mm Klinke
Temperaturbereich	-20 C <sup>0</sup> - + 70 C <sup>0</sup>

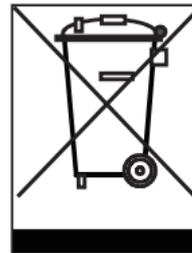
## 9. Entsorgungshinweis

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu. Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushalts-abfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Das  Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden.



## 9. Service und Support

Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für die Wahl eines Produktes aus unserem Hause. Unser Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen und wurde unter ständigen Qualitätskontrollen gefertigt. Die technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

Die Gewährleistungszeit für das DABMAN 65 entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs.

Wir bieten Ihnen ebenfalls unseren telefonischen HOTLINE-Service mit einer professionellen Hilfe an.

In unserem Servicebereich stehen Ihnen professionelle Fachkräfte Rede und Antwort. Hier können Sie alle Fragen stellen, die Sie bezüglich der IMPERIAL Produkte haben, sowie Tipps zur Lokalisierung einer möglichen Fehlerursache erhalten.

Unsere Techniker stehen Ihnen von Montag - Freitag von 8.00 Uhr bis 16.45 Uhr unter folgender Rufnummer zur Verfügung:

02676 / 95 20 101

oder per Mail unter: [service@telestar.de](mailto:service@telestar.de)

## 10. CE Kennzeichnung

Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.

Hiermit erklärt die TELESTAR DIGITAL GmbH, dass sich das Gerät IMPERIAL DABMAN 65 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt erhalten Sie auf:

[www.digitalbox.de/de\\_DE/Konformitaetserklaerung/490-529/?productID=22190](http://www.digitalbox.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/490-529/?productID=22190)



# imperial

DABMAN 65

Bedienungsanleitung

Operating Manual



DAB+/FM Radio

## TABLE OF CONTENTS

<b>2. SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>33</b>
2.1. Explanation of symbols .....	33
2.2. Intended Use .....	34
2.3. Safety instructions .....	35
2.4. Operational safety .....	36
2.5. Connecting the device .....	37
2.6. Protecting the device against damages .....	37
2.7. Risk of injury .....	38
2.8. Handling the batteries .....	39
2.9. Cleaning the device .....	41
2.10. Actions in case of malfunction .....	41
<b>3. Items Supplied</b> .....	<b>42</b>
<b>4. Overview Controls</b> .....	<b>43</b>
<b>5. Installation</b> .....	<b>45</b>
5.1. Power supply .....	45
5.2. Antenna .....	46
5.3. Connect the DABMAN with your car radio system...	48
<b>6. Operation</b> .....	<b>49</b>

## TABLE OF CONTENTS

6.1. DAB reception.....	49
6.2. Bluetooth .....	49
6.3. SD Card mode.....	50
6.4. Music from external device .....	50
6.5. MENU .....	50
6.6. Hands-free phone system .....	51
7. Troubleshooting.....	52
8. Technical specifications.....	54
9. Disposal Instructions .....	55
10. Service and Support .....	56
11. CE Marking .....	56

## 1. Introduction

Thank you for purchasing the DABMAN 65.

When you use the DABMAN for the first time, please read these instructions carefully, and retain them for reference in future.

You will be able to fully enjoy the many functions of the radio only if you follow the instructions.

E

This operating manual will assist you with the

- correct
- safe
- optimal

use of the IMPERIAL DABMAN .

We assume the user of the radio has general knowledge related to the operation of consumer electronics products.

Any person

- installing
- connecting
- operating
- cleaning
- disposing of

this radio must first have taken notice of the entire contents of this operating manual. Always keep this operating manual close to the radio.

Please read the safety notices carefully before operating the radio. Please note all warnings and instructions both on the product and in the operating manual.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1. Explanation of symbols

Symbol	Meaning
 <b>DANGER</b>	This signal word indicates a hazard with a high degree of risk, which, if ignored, results in death or serious injury.
 <b>WARNING!</b>	This signal word indicates a hazard with a medium degree of risk, which, if ignored, may result in death or serious injury.
 <b>CAUTION!</b>	This signal word indicates a hazard with a low degree of risk, which, if ignored, may result in minor or moderate injury.
<b>NOTE!</b>	This signal word warns of possible property damage.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.2. Intended Use

The device is used as a receiver for DAB/DAB+/VHF radio signals. Any other operation or use of the device is considered improper and may result in personal injury or property damage.

Do not use the device for any other purpose.

Operate the device indoors only.

The device is only intended for private use and not for commercial use.

We assume that the person operating this device has general knowledge of how to use electronic entertainment devices.

There is no liability in the event of improper use.

- > Only use spare parts and accessories supplied or approved by us.
- > Do not modify the device and do not use any accessories or spare parts not explicitly approved or supplied by us.
- > Do not use the device in potentially explosive areas.  
These include e.g. fuel storage areas, tank facilities, or areas where solvents are stored or processed.
- > Do not operate the device in areas with particle-contaminated air (e.g. flour or wood dust)
- > Do not expose the device to extreme conditions,  
e.g.  
direct sunlight,  
high humidity, moisture, extremely high or low temperatures, open fire.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.3. Safety instructions



## WARNING!

#### Risk of injury!

Risk of injury to children and persons with reduced physical, sensory, or mental abilities (e.g. partially disabled, elderly persons with limited physical and mental abilities), or lack of experience and knowledge.

- > Please keep the device only in places that are inaccessible to children.
- > This device may be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the resulting hazards.
- > Never let children use the device unattended.
- > Do not store the used packaging materials (bags, polystyrene pieces, etc.) within the reach of children.  
Children are not allowed to play with the packaging.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.4. Operational safety



# DANGER

Risk of injury!

Risk of injury due to electric shock from live parts.

There is a risk of electric shock or fire due to an unintentional short circuit.

- > Please check the device for damages before every use.  
If you notice any visible damage or if the device has visible damages, please stop operating it.
- > If you notice a technical or mechanical problem, please contact TELESTAR Service.
- > Use only the supplied power supply unit!
- > Never open the casing of the device.
- > In the event of a malfunction, disconnect the radio from the power source.
- > If you move the device from a cold to a warm environment, moisture may develop inside the device.  
In such a case, wait for approximately one hour before using it.
- > In case of prolonged periods of absence or thunder storm, unplug the device from the wall socket.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

- > If foreign bodies or liquids enter the device, immediately disconnect the power supply unit from the wall socket. Have the device inspected by a qualified person before using it again.  
Otherwise, you run the risk of an electric shock.

### 2.5. Connecting the device

- > Only connect the device to a professionally installed, earthed and electrically fused wall socket.
- > Make sure that the power source (wall socket) is easily accessible.
- > Do not bend or squeeze the cable connections.
- > Before operating the device, check that the voltage indicated on the device matches the local mains voltage.

### 2.6. Protecting the device against damages

## NOTE!

Unfavorable environmental conditions such as humidity, excessive heat, or lack of ventilation can damage the device.

Use the device only in dry rooms.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

Avoid the direct proximity of: heat sources, such as radiators, open flames, e.g. candles, devices with strong magnetic fields, e.g. speakers.

E Ensure that there is sufficient distance to other objects and that the device is not covered to always guarantee sufficient ventilation.

Avoid direct sunlight and places with excessive dust.

Make sure that contact with moisture, water, and splashing water is avoided and that there are no liquid filled items - e.g. vases - placed near the device.

Do not place any heavy objects on the device.

Make sure that the device is not exposed to dripping or splashing water, and that there are no open sources of fire (e.g. lighted candles) near the device.

### 2.7. Risk of injury



# WARNING!

Excessive sound pressure when using earphones or headphones may result in damage or loss of hearing.

Listening with earphones or headphones with increased volume over a long period of time may cause damage to the user.

Please check the volume before inserting earphones into your ears, or

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

putting on headphones.

Set the volume to a low level and increase it only enough that it is still comfortable for you.

### 2.8. Handling the batteries

The device comes with 2 batteries of the type LR03/AAA/1.5V.

Only use this battery type for the remote control.



# DANGER

If the batteries are swallowed, there is a risk of internal injury. The battery acid in the batteries may cause injury on contact with the skin.

Immediately seek medical attention after accidental swallowing or signs of skin burns.

Keep new and used batteries always away from children.

Immediately remove the leaked batteries from the device and clean the contacts before inserting new batteries.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS



# WARNING!

**E** Improper use of batteries results in a risk of explosion.



Use only new batteries of the same type.

Please do not use any new and old batteries together in one device.

When inserting the batteries, ensure the correct polarization.

Never charge batteries.

Batteries should only be stored in cool and dry locations.

Never throw batteries into a fire.

If the device will not be used for a long time, remove the batteries from the device.

Never expose batteries to extreme heat or direct sunlight.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.9. Cleaning the device

Before cleaning, unplug the device from the wall socket.

Use a dry, soft cloth to clean the device. Please do not use liquids to clean the device.

Do not use solvents and cleaning agents as they may damage the surface and/or inscriptions of the device.

### 2.10. Actions in case of malfunction

If the device malfunctions, disconnect it from the power supply and wait for a few seconds.

Reconnect the device to the power supply.

It may be necessary to reset to the factory settings.

If this does not work, please contact your dealer or contact TELESTAR Digital GmbH directly.

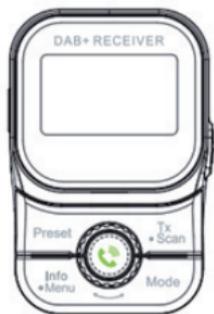
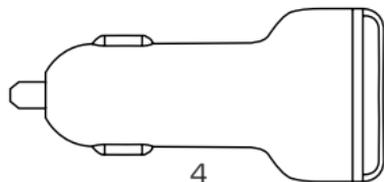
Further information can be found on page 6.

### 3. Items Supplied

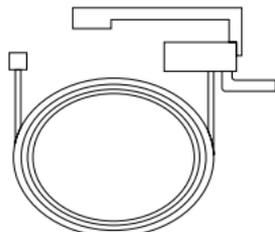
Please check the items supplied before first use.

The following componets should be contained in delivery content:

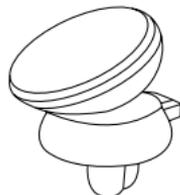
1. DABMAN 65
2. DAB Antenna
3. Magnet Holder
4. USB 12 Volt Charger
5. 3,5 mm audio cable
6. Micro- USB cable



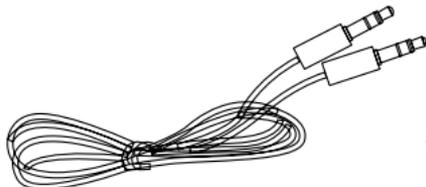
1



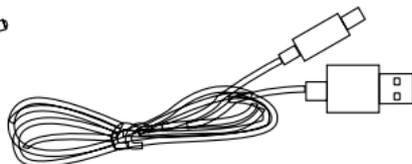
2



3

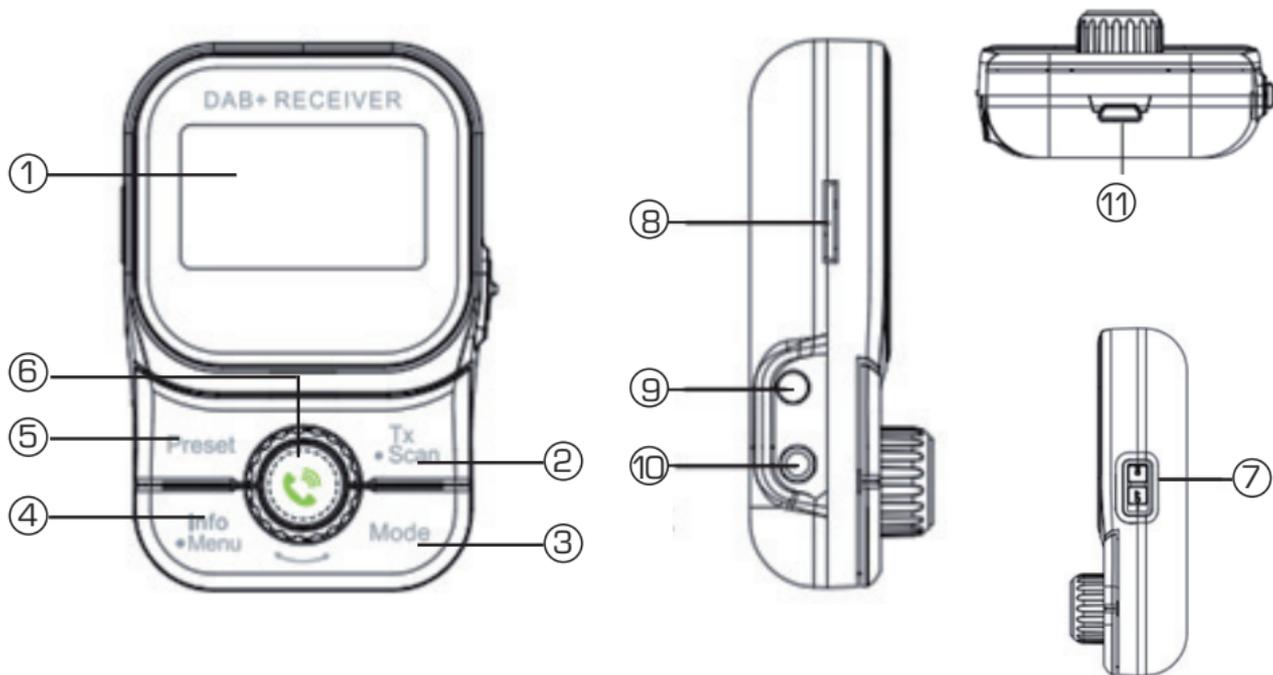


5



6

## 4. Overview Controls



## 4. Overview Controls

1. **Display**
2. **TX/SCAN**  
TX: Press to modulate the FM frequency.  
SCAN: Long press to auto search the full of DAB/DAB+ stations
3. **MODE**  
Press to switch the modes between DAB/BT/Mirco SD/Aux-in
4. **INFO/MENU Button**  
INFO: Under the DAB state, press to see the DAB/DAB+ radio information.  
MENÜ: Long press to enter into the sub-menu. Rotate and short press the spin button to choose and confirm the sub-menu. Press to exit once selected.
5. **PRESET**  
Press to display the list of preset DAB/DAB+ radio. Rotate the spin button to choose, then press button to confirm the channel. Long press to record the current DAB/DAB+ radio channel.
6. **Spin Button**  
Select/Play/Pause/Pick up/Hang off  
Press to select.  
Rotate in clockwise and anticlockwise to forward and backward. Press to pick up/hang off the phone calls when get phone calls. Press to play/pause the music under music state.
7. **ON/OFF**  
Hold this key pressed to turn on/turn off the device.
8. **Micro SD Card Slot**  
Input here a SD card in order to play music MP3 files from SD card.
9. **Antenna Jack**  
Please connect the antenna included in delivery content here.
10. **LINE IN/ LINE IN**  
This connector you can use to connect the DABMAN to your car radio system via 3,5mm audio cable.  
Connect your an external audio player with this plug.



## 4. Overview Controls

### 10. Micro USB connector

Please use the USB power supply cable of delivery content.

## 5. Installation

The DABMAN 65 is an DAB+ radio receiver designed for upgrade your existing car radio system. The device receives DAB+ radio stations to transmit them via cable or FM transmitter to you car radio unit. You can also connect external media player devices via bluetooth or cable, in order to transmit music from these devices to your car radio unit. Furthermore, you can use the DABMAN as hands free phone system, under Bluetooth connected condition.

### 5.1. Power supply

Alternatively you can use the USB charger, included in delivery content. In this case, please plug in the USB charger in the power supply socket in your car. Connect the other side of cable with the Micro USB plug of DABMAN 65. (please see point 11, chapter 4) and use the magnetic holder (please see chapter 3) for fixing in air vent of the car.

## 5. Installation

### 5.2. Antenna

Install the external antenna as per the below diagram.  
Make sure your antenna was not snapped while shipping  
Identify the location of antenna well before fixing,  
The adhesive will be decreased a lot at next time  
Dry and clean your windscreen before fixing the antenna  
Make sure the length will be enough under your route

Gently unpeel the backing of the antenna and attach to your windscreen, then apply gentle pressure until the film is held firmly position.

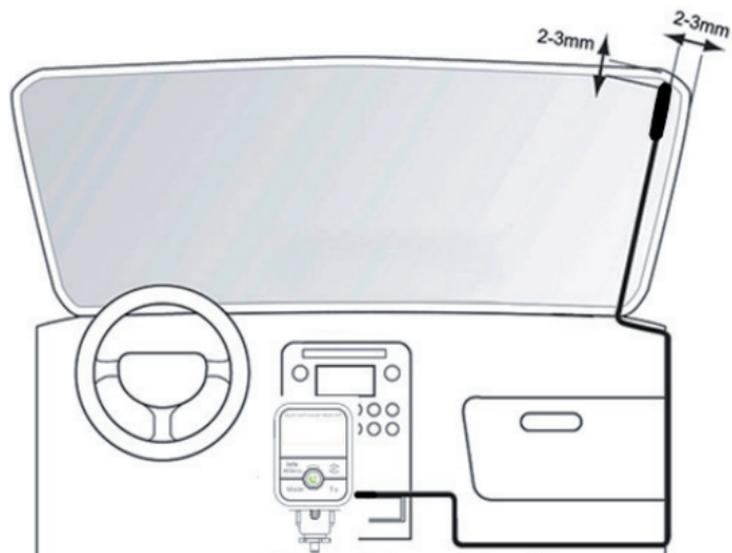
Connect the antenna to the gold plug contact on the right side of DABMAN 65. (Please see chapter 4)

**Please note:**

**Do not place the antenna in the field of view on the car.**

**Do only fix the antenna on places, where there is no disturbance in viewing the traffic.**

## 5. Installation



## 5. Installation

### 5.3. Connect the DABMAN with your car radio system

There are 2 ways to connect the device with your car radio system to play audio signals form DAB+ radio, Micro SD card, Bluetooth or LINE IN.

#### **E** Via LINE INPUT

If your car radio system supports a LINE Input, we recoment this method to transmit the signals.

In this case, please use the 3,5 mm audio cable, included in delivery content and plug this cable to the LIN OUT connector (Point 11, chapter 4). Connect the other end of cable with the LINE IN or AUX input of your car audio system.

#### VIA FM transmitter

The FM transmitter function can be used, to wireless transmit the audiosignals to the FM receiver of your car audio system. Please use this option, if your car audio system has no LINE IN /AUX IN connector.

- > Power on the DABMAN.
- > Power on your car radio system and select a free FM frequency, which is not used by a radio station.
- > Press the <sup>TX</sup>.SCAN and select the same frequency by rotaing the spin button.
- > Press the spin buton to confirm.

Now the can play the audio signals of DABMAN on your FM car radio.

## 6. Operation

### 6.1. DAB reception

- > Press the MODE button possibly several times to enter the DAB mode.
- > Hold the button  $\overset{\text{TX}}{\cdot\text{SCAN}}$  pressed. The device starts the DAB+ scan, and stores every received radio station. Once the scan is completed, the device plays the first received radio station.
- > You can switch to any stored radio station by using the rotating the spin button.
- > Press the INFO/MENU button, to get further information of the current played radio station.

### 6.2. Bluetooth

You can transmit your music, stored on your mobile device via Bluetooth

- > Press the MODE button possibly several times until BT is shown in display. The device starts the Bluetooth connection.
- > Activate the Bluetooth connection settings on your mobile device and select the DABMAN device as device you want to connect.
- > Once the connection is established, you can play the music files stored on your mobile device.

## 6. Operation

### 6.3. SD Card mode

You can play your MP3 music stored on an Micro SD card.

Therefore, please insert a Micro SD card into the device.

- > Press the MODE button possibly several times to enter the SD mode.
- > Select a music title by using the spin button.
- > Press the spin button to pause or play the music.

### 6.4. Music from external device

To play music from external devices like MP3 player, please do the following:

- > Connect the external device by using the 3,5 mm cable, included in delivery content.
- > Press the MODE button possibly several times to enter the AUX mode.

Now you can play the music from your external device.

### 6.5. MENU

The menu of the device contains several settings

- > Hold the INFO/MENU button pressed to enter the settings
- > Select the menu points by using the spin button.
- > To select a menu point, press the spin button to confirm

## 6. Operation

1. **DAB MAN**  
In this menu you can search for DAB radio stations manually, by selecting a DAB frequency manually.
2. **Volume**  
Adjust the output volume in this menu.
3. **Language**  
Here you can change the menu language.
4. **TX Power**  
You can adjust the transmission power of FM transmitter in this menu.
5. **Systemreset**  
In this menu item you can reset the radio to the condition it was in when supplied by the factory. The radio will then commence with a setup as per initial operation.
6. **Version**  
Here you get information about the SW version of device.

### 6.6. Hands-free phone system

You can use the DABMAN as hands-free phone system, if you establish a Bluetooth connection to your mobile phone.

In case of phone call, the device mutes the sound automatically.

- > Press the spin button to receive a phone call.
- > Press the spin button again, to end the phone call.

## 7. Troubleshooting

E

Symptom	Possible cause and solution
No Display, no function	<p><b>The ignition of car is not active.</b> Please power on the car ignition to powersupply the 12 Volt car plug.</p> <p><b>Device does not fit correctly on the cigarette holder.</b> Please check, if the cigarette holder is plugged correctly in the 12 Volt car connector. Please check, if the DABMAN is correctly fitted to the cigarette holder.</p> <p><b>The fuse of cigarette holder is defect.</b> Please controll the LED of the cigarette holder . It should show "Charge" If not, please check the fuse of cigarette holder</p>
No sound via LINE OUT	<p><b>Fail in cable connection.</b> Please make sure, that the 3,5 mm audio audio cable is connected with the correct LINE OUT plug on DABMAN.</p> <p><b>Volume is set to minimum.</b> <b>Please check the volume settings on you car radio system.</b> Please check the volume settings on DABMAN (please see 6.5)</p> <p><b>Poor DAB+ reception</b> Please make ensure the sufficient DAB+ reception conditions. Please change the location if possible and please start a new DAB scan.</p>
Sound is available, but there are some interferences audible at low volume music	<p><b>Volume setting on DABMAN too high</b> Decrease the volume output on DABMAN (chapter 6.5). Increase the volume of car radio system instead.</p>

## 7. Troubleshooting

Symptom	Possible cause and solution
Sound via SD card mode and DAB+ available, but no sound in Bluetooth mode	<b>No mobile device paired with the DABMAN.</b> Please establish a Bluetooth connection with a mobile device. <b>Volume on mobile device too low.</b> Please increase the volume on your mobile device, connected via Bluetooth.
No sound via LINE IN / AUX	<b>Volume on mobile device set too low</b> Please check the volume settings on mobile device and please increase volume if necessary. <b>Fail in cable connection</b> Please make sure, that the 3,5 mm audio audio cable is connected with the green LINE IN plug on DABMAN. (Point 12 chapter 4)
Poor	<b>Poor DAB+ reception</b> Please ensure sufficient DAB+ reception conditions. Please change the location if possible and please start a new DAB scan. Informations concerning the DAB reception at your location you can get on <a href="http://www.digitalradio.de">www.digitalradio.de</a> <b>Antenna isn't connected correctly.</b>
Bad or poor audio quality while transmitting the signal via FM transmitter	<b>Inteference with another FM frequency.</b> Please select another frequency on the car audio system and please select this frequency in FM transmitter setting of DABMAN also.

## 8. Technical specifications

DAB Radio frequency range	Band III 174- 240 MHz
FM Transmitter frequency range	87.6 MHz- 107.9 MHz
Display	VA Display
Power supply	5 Volt 500mA
Bluetooth Modul	ATS V 4.2
Micro SD cardreader	Unterstützt Micro SD Karten bis 32 GB
LINE IN/LINE Out	Stereo 3,5 mm Klinke
Temperature	-20 C <sup>0</sup> - + 70 C <sup>0</sup>

## 9. Disposal Instructions

The packaging of your product consists exclusively of recyclable materials. Please return these materials, appropriately sorted, to the „Dual System“ or appropriate recycling system in your country. At the end of its lifetime, this product may not be disposed of in your normal household waste, it must be handed in at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



The  symbol on the product, packaging or operating manual indicates this requirement. The materials used are recyclable as indicated by their markings. By recycling or otherwise re-using old products or their components you are making an important contribution to the protection of our environment. Please enquire from your local authorities where the appropriate recycling centre is located. Please ensure that spent batteries as well as electronic waste are not disposed of in your domestic waste, and are professionally recycled.

E

## 10. Service and Support

Dear customer!

Thank you for choosing a product from our range. Our product complies with all legal requirements, and has been manufactured subject to constant quality controls. The technical data correspond with the current status at the time of printing. Subject to change without notice.

The warranty period for the DABMAN 65 corresponds with the legal requirements at the time of purchasing. In addition, we provide our telephonic Hotline service, offering professional assistance. Professional, trained experts are available in our service area to answer your queries. Here you can pose any questions you may have with regard to IMPERIAL products, and obtain hints on finding possible causes of problems.

Our technicians are available from Monday-Friday, from 08h00 to 16h45 (CET) at the following telephone number:  
+49(0)2676 / 95 20 101  
or per E-Mail at: [service@telestar.de](mailto:service@telestar.de)



## 11. CE Marking

Your radio bears the CE mark, and complies with all required EU standards.

The CE mark on the product IMPERIAL DABMAN 65 gives you the assurance that the product complies with the CE regulations.

The conformity declaration for this product can be obtained at:

[www.digitalbox.de/de\\_DE/Konformitaetserklaerung/490-529/?productID=22190](http://www.digitalbox.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/490-529/?productID=22190)

Please note that all technical data or any described functions are subject to change without notice.

Copy and reproduction only with authorization of the publisher TELESTAR Digital GmbH is not responsible for printing errors.

TELESTAR - DIGITAL GmbH  
Am Weiher 14  
56766 Ulmen